

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 42 (1980)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**En
visite chez
nos clients:**

Monsieur Jean-Pierre Delisle, agriculteur, 1055 Froideville

Monsieur Delisle exploite son domaine de 13,5 ha. avec un Steyr 650 (4700 h). Comme son père déjà, il est un fidèle client Blaser. Depuis 30 ans, sa faucheuse marche sans révision avec Blasol. Il acquit son premier tracteur en 1956 et, il y a 15 ans, une moissonneuse-batteuse. Les lubrifiants Blasol sont utilisés dès le début dans tous les moteurs et machines avec succès.

Un extrait des différents produits:

Blasol 243 huile pour moteurs - Blasolube 303 graisse universelle infusible - Blasolube spray 391 - Blaha-Vit 6130 pour le nettoyage des machines à traire - Servita 6601 - Peintures Grefina, etc.

L'huile pour moteurs BLASOL est une huile à laquelle on peut se fier. Les spécialistes de notre service technique et de nos laboratoires contrôlent minutieusement la fabrication et veillent à ce que seuls soient utilisées les huiles adéquates et les doses optimales des additifs les plus efficaces.

D'ailleurs, leur longue expérience est aussi à votre disposition. Si vous avez des problèmes de lubrification, téléphonez-nous. Nous vous conseillerons sans engagement. Les huiles pour moteurs BLASOL et les graisses lubrifiantes BLASOLUBE protègent vos machines et vos moteurs plus longtemps et mieux.

Directement chez le fabricant:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 61 61

Nouvelle Génération de Tracteurs MF

Tracteurs 4-Roues Motrices

Construction d'Origine

45-134 CV **MF**



Nos agents dans la Suisse romande: **Conthey:** Bonvin Frères, 027 - 36 34 64 — **Sales:** Brodard Henri et Fils, 029 - 8 81 60 — **St-Saphorin:** Chauvet Robert, 021 - 71 38 05 — **Vouvry:** Christen Werner, 025 - 81 12 96 — **Bettens:** Corbaz Claude, 021 - 81 12 02 — **Missy:** Cottier Maurice, 037 - 67 12 08 — **Laconnex:** Dethurens Jean, 022 - 56 11 58 — **Lussy s/Morges:** Genton Roger, 021 - 71 94 06 — **Pleigne:** Guenat François, 066 - 31 13 86

Agence générale pour la Suisse

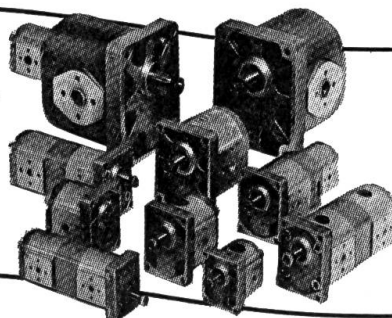
Service Company Ltd. Dübendorf

8600 Dübendorf, Usterstrasse 124/126
Téléphone 01 820 12 12



Pompes à engrenages pour l'hydraulique

- Exécutions en mono et multiple
- silencieuses
- avantageuses et de première qualité



Demandez notre documentation!

CaoutchoucMaag

1024 Ecublens, Tél. 021/35 74 64
8600 Dubendorf 1, Tél. 01/821 31 31
3084 Berne-Wabern,
Tél. 031/54 41 11
9000 St-Gall,
Tél. 071/25 25 20

1183



VAUDOISE ASSURANCES

Mutuelle Vaudoise + Vaudoise Vie

Agences dans toute la Suisse

La Mutuelle Vaudoise est l'assurance de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture – ASETA



Combifix

Grâce au COMBIFIX

mieux combiner – moins investir!

Le COMBIFIX est un complément de grande valeur dans le secteur travail du sol moderne. Le cultivateur COMBIFIX peut être combiné avec herse rotative, herse alternative, fraise. Cette combinaison donne une préparation du lit de semence dans un passage.

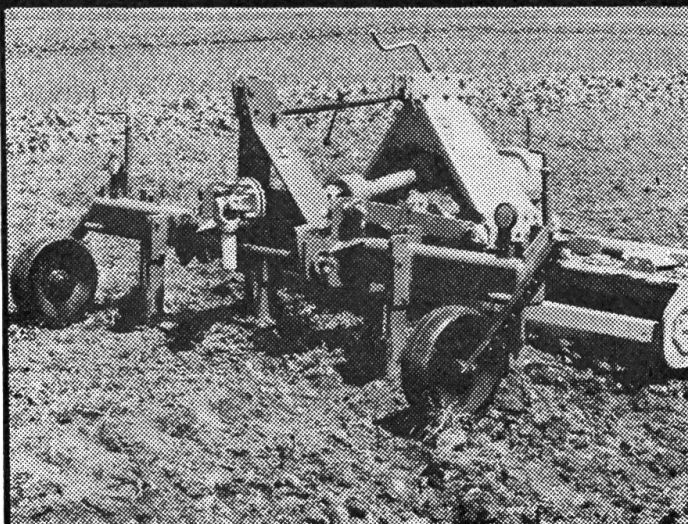
Pour tracteurs à partir de 48kW (65 CV)

Demandez la documentation COMBIFIX.

Nos représentants:

A. Tenthorey, Payerne, 037/61 34 33
F. Bolz, Münchenbuchsee, 031/86 16 86

Ott frères SA, 3076 Worb,
031/83 08 11



BON

Prière de m'envoyer sans engagement des A prospectus sur: _____

Nom: _____

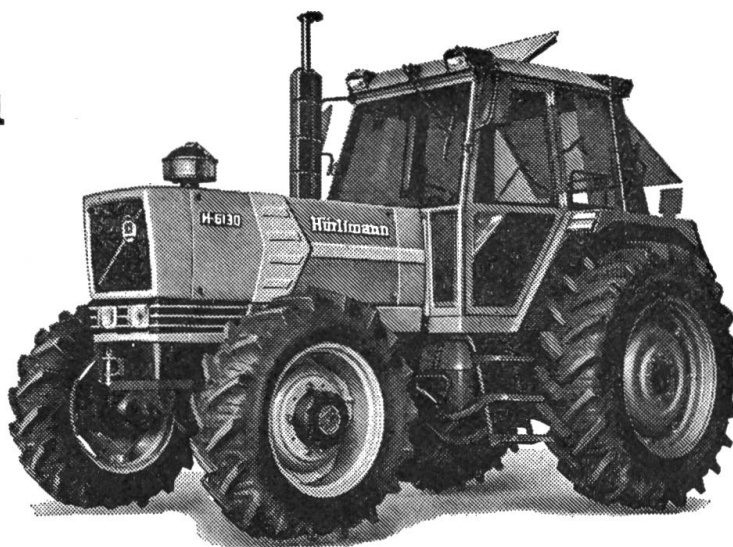
Adresse: _____

Envoyer à: Ott SA, Abt. L, 3076 Worb

OTT - votre spécialiste pour le travail du sol

Hürlimann

La nouvelle gamme
du Jubilé: les trac-
teurs verts super-
modernes à **moteur**
refroidi par eau de 60
à 160 ch (DIN).



Lamborghini

La gamme des trac-
teurs blancs à **moteur**
refroidi par air de 34
à 110 ch (DIN).

Nous cherchons des représentants dans différentes régions.
Tous renseignements vous seront communiqués sur demande.



Hürlimann

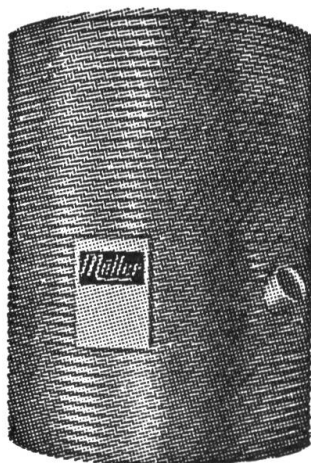
TRACTEURS SA, 9500 WIL SG Tél. 073 - 23 20 20

Comptoir Suisse, Lausanne, halle 9

Silos ronds

galvanisés, montage par vos soins

PRIX SPÉCIAUX



Quelques exemples de prix, livraison franco. Pour base de contenance, nous supposons un poids de 0,78 t/m³.

Silos diamètre 1,79 m:

hauteur m	cont. t	Preis Fr.
2,61	5,1	510.-
3,45	6,8	680.-
4,29	8,4	850.-

Silos diamètre 2,68 m

2,61	11,5	740.-
3,45	15,2	1010.-
4,29	18,9	1275.-

Silos diamètre 3,56 m

2,57	19,5	950.-
3,40	26,0	1320.-
4,24	32,5	1690.-

Accessoires:

Porte d'entrée	285.-
Tuyau pour vis	230.-
Matériel de fixation	125.-

Demandez aussi des prospectus pour trémies d'écoulement, vis transporteuse et souffleurs à grains.



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

46 PS DIN 14500.-



complètement équipé, essieu av. sur ressort, enclenchement de prise de force sous charge, 10 vitesses av. / 2 arr., freins hydrauliques, compresseur-gonfleur, etc.

120 CV 4 x 4 = Fr. 46 000.-

RAUS SA 1754 ROSÉ 037 - 30 91 51
Comptoir Suisse, Stand No 937

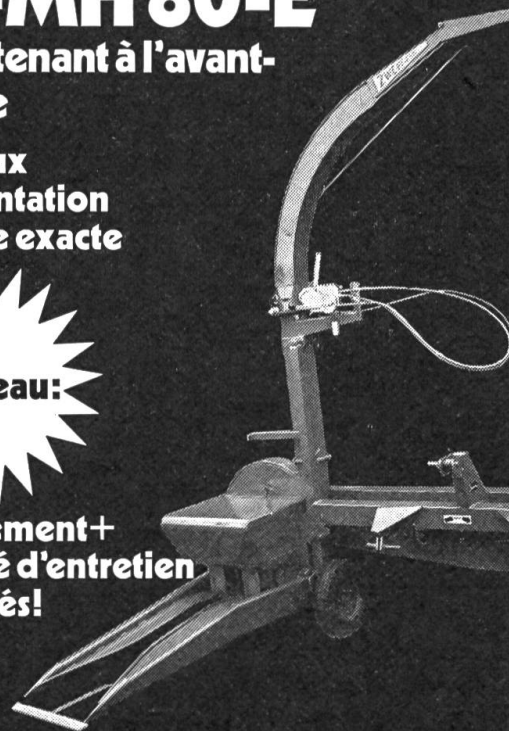
Ensileuse à maïs PZ-MH 80-E

- maintenant à l'avant-garde

**Rouleaux d'alimentation
= coupe exacte**

Nouveau:

**- Rendement+
- Facilité d'entretien
inégalés!**



La solution est entre vos mains!

MESSER

Ernst Messer SA Tel. 065/73 23 63
Machines agricoles Succ. Moudon:
4704 Niederbipp Tél. 021/95 15 74

Epandeuse à fumier WELGER

Un aide robuste fournissant un travail fin



Les épanduses à fumier WELGER sont perfectionnées jusqu'au dernier détail et éprouvées depuis des dizaines d'années.

Caractéristiques des nouvelles épanduses à fumier WELGER :

Sécurité de fonctionnement augmentée par un tendeur automatique des chaînes du tapis roulant — une exclusivité des épanduses à fumier WELGER. Tapis roulant extrêmement robuste du fait des deux fortes chaînes d'acier sur lesquelles nous offrons 3 ans de garantie. Distributeurs stables avec 4 rouleaux verticaux pour l'épandage large et fin et avec 2 rouleaux horizontaux pour les travaux de culture. Double châssis sur toute la longueur de la machine en forme triangle, favorisant une meilleure répartition du poids. Réglage facile de la machine depuis le siège du tracteur. Long timon facilitant le braquage de la machine sur place.

Demandez, s'il vous plaît, les prospectus sur les 5 différentes grandeurs auprès de la représentation générale pour la Suisse :

Agrar

Agrar Fabrique de machines agricoles SA
9500 Wil SG

Tél. 073 / 25 16 25

«Ces machines sont exposées à l'OLMA St-Gall, halle 6, stand 618»

Pour vos pieds

- meilleur santé
- protection efficace
- confort

avec nos bottes
de sécurité et
de caoutchouc



Demandez notre
documentation!

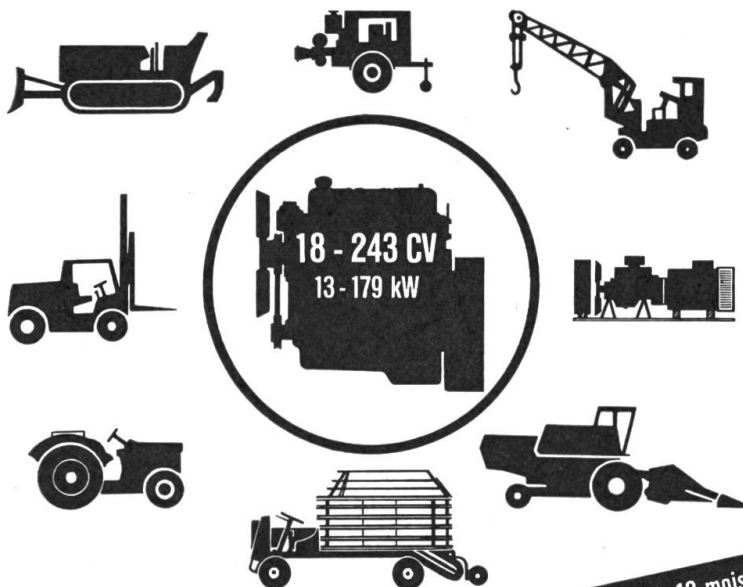
CaoutchoucMaag

1024 Ecublens, Tél. 021/35 74 64
8600 Dubendorf 1, Tél. 01/821 31 31
3084 Berne-Wabern,
Tél. 031/54 41 11
9000 St-Gall,
Tél. 071/25 25 20

791

**moteurs
Perkins**

Moteurs Diesel pour
applications multiples



Garantie 12 mois

Moteurs neufs - moteurs échange standard

pièces de rechange d'origine

en vente chez les agents régionaux Perkins:

RENOMOTOR J. Dupuis, 1025 St-Sulpice, ☎ 021-34 20 21

Rhône-Moteurs SA, 1902 Evionnaz, ☎ 026-8 44 02

Agence générale:

PROMOT AG

5745 Safenwil, ☎ 062-67 92 11

HAGEDORN
Ladewagen
System Wechsel

une des premières ...
... une des meilleures
AUTOCHARGEUSES

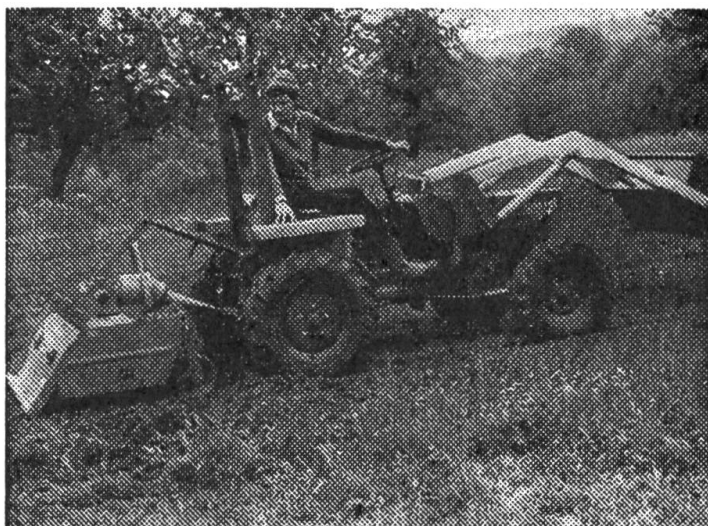
Müller

MASCHINEN AG
4112 BÄTTWIL
Tél. 061 - 75 11 11

NOUVEAU!

3 ans de garantie sur les pistons à double action!
● Pour peu de temps encore prix spéciaux! ●

Leste et maniable
wiesel



**maintenant aussi
avec moteur
de 28 PS**

Un tracteur complet pour tous les usages en pente, hydraulique 3-points et prise de force normale.

Avec différents accessoires tels que faucheuse hydraulique frontale, engin rotatif pour les foin, râteau mécanique, distributeur d'engrais etc., il augmente le plaisir au travail grâce à ses nombreuses possibilités d'emploi.

wiesel ag

tracteurs et machines agricoles
Picardiestrasse 144, 5040 Schöffland
Tél. 064 - 81 30 75

BON

Je désire, sans engagement de ma part,

☐ une démonstration ☐ un prospectus avec liste de prix

Nom / prénom: _____

Rue: _____

Numéro postal, lieu: _____

Ceci est également une des raisons qui explique pourquoi les tracteurs FIAT sont au premier rang des ventes en Suisse

FIAT a fourni un travail de pionier dans le domaine des tracteurs à quatre roues motrices. Ainsi, ce n'est pas par hasard que FIAT est devenu, grâce à sa grande expérience le plus grand fabricant au monde de ce type de

tracteurs. En Suisse également, la majorité des tracteurs à traction quatre roues porte le nom FIAT. Grâce à leur rendement élevé, leur sûreté de fonctionnement, leurs soins d'entretien minimes et les coûts d'utilisation

peu élevés, ils ont depuis longtemps su gagner la confiance des agriculteurs. En plus de tout cela, il y a le grand choix de modèles sans lacune, qui permet à chaque chef d'entreprise de choisir le modèle de tracteur qui correspond parfaitement à son domaine.

BUCHER

BUCHER-GUYER S.A.
8166 Niederweningen
Tél. 01 - 856 03 22



BON für Prospekte
Adresse FIAT-Traktoren.